

胡主教在京、滬發表的演辭

向政府及國務院宗教事務局成員致詞



三月廿六日晚上，任務之代局長設宴款待，胡主教在席中答謝。

首先，讓我對這次的盛意邀請，表示衷心的謝意；并向各位拜個晚年，謹祝牛年進步！

記得牛年的第一日，『人民日報』的評論指出，「牛是人類的好朋友，為人類的生產、生活貢獻殊多」；該評論鼓勵國人，多學習「老老實實，鞠躬盡瘁的“孺子牛”精神」，推動四化，貫徹全面經濟改革，尤其「為祖國富強，人民富裕，更加自覺地做利滿天下的“孺子牛”。」

天主教與社會進步，有一種互惠的關係；教會的首要任務，當然是宗教性的，要傳揚主耶穌基督愛與服務的福音，但也要切實履行愛人的基本責任，關心他人，為社會的進步提供更大的貢獻。而人類社會的進步，必須促進人類物質生活、精神生活和宗教生活的全面與平衡發展，所以天主教與社會服務應相輔相成。

當今祖國的領導人，不斷提倡「對外開放」、「異中求同」；而天主教自大公會議後，廿年來，亦重視「交談」，真誠開放，以互相尊重的態度，與一切善心人士，交換意見，尋求真理。本人希望這次訪問，能多聆聽各方的寶貴意見，多瞭解祖國和祖國天主教的實況，促進友誼的交流，創造互惠的條件；相信香港及香港天主教當能發揮橋樑作用，發揚中華優美文化；攜手合作，建設社會，造福人群。

為達成這種愛與服務的使命，我們認為人類必須享有宗教自由。我們堅信，真正的宗教信仰及宗教活動自由，基於人權；而人權乃上天所賦予，與生俱來，亦經聯合國鄭重聲明。本人希望在這問題上多交換意見，更深入了解，此對香港及全球人民的信心，當有加強的作用。

本人生於牛年，屬牛；解放後第一次回國，亦巧逢牛年。謹以牛任勞任怨，捨己為人的服務精神與各位共勉。

向中國天主教教務委員會及愛國會領導人士致詞

廿七日中午，「兩會」領導人士設宴款待，胡主教於席中答謝。

北京是我國首都，文化古城，聞名中外，令人嚮往；而對天主教人士，更加一份宗教情感。因為遠在元朝，天主教方濟各會士已長途跋涉，抵達北京傳教；四百年前，利瑪竇神父及其同伴來華，亦在北京宣武門南堂駐守，散播福音種籽，介紹西方科技，促進文化交流，建立友誼關係，最後他死在北京，葬身城內，激發後世天主教徒，信基督、愛國家，與普世教會共融，為人類社會服務，鞠躬盡瘁，死而不止。

承蒙全國宗教事務局任務之局長之邀，回國訪問，本人選定三月廿五日聖母領報節

起程，願意步武先賢芳表，托賴聖母庇佑。按聖方濟各沙勿略在中國上川島臨終時，曾把他心愛的中華民族，托付聖母照顧；利瑪竇神父於一五八三年聖母聖誕日，獲得駐足中國的許可，特在住院小堂祭台上，供奉聖母抱耶穌像，表示孝愛。利瑪竇到北京給皇上的獻禮中，也有兩幅聖母像；徐光啓的傳記說：「往訪利公，不遇，入堂宇，覩聖母像一，心神若接，默感潛浮。」相信他是在敬禮聖母後，才決定信教受洗。本人謹將這次訪問旅程，獻給聖母，求她保佑，深盼此訪，對國家、對教會，能有一些貢獻。



由左至右：宗懷德主教、傅鐵山主教、涂世華主教、
胡主教、張家樹主教、楊高堅主教。

再向政府及「兩會」領導人士致詞

廿七日晚上，胡主教設宴回謝國務院宗教事務局 及「兩會」領導人士時致詞。

承蒙全國宗教事務局局長任務之先生邀請，能有這次機會，訪問北京，覺得十分榮幸，衷心感激。

同人等乃天主教徒，來自香港——香港可說是中西橋樑，而天主教信仰要求信徒熱愛祖國，做好公民。故此，本人先就祖國、香港及世界三方面的關係，表達一點心願，向各位請教。

天主教傳入香港已有一百四十多年歷史。香港天主教會是一個地方教會，逐步由本地主教及神職人員治理，與本地教友共負責任，宣揚福音，服務人群，原則上亦由本地信友供給經費。

按地方教會與普世教會，信仰統一，精神共融，猶如一體，互通有無；因此，香港天主教會，接受全球各地天主教會的人力和財力支持，也派有神職人員和教友在其他地區的天主教會，協助服務，亦為普世傳揚福音及服務事工，每年捐獻經費；這是天主教會的特性。

香港天主教遵照傳統，深信全球天主教主教們，繼承耶穌基督所立的「宗徒團」，與宗徒之長伯多祿的繼承人，在合一、愛德及和平的聯繫下，彼此相通；並在他的領導下，共同處理普世教務。

今日中國越來越開放的情況，普世教會至感欣慰，誠切願意展開交談，促進了解，加強連繫，共同建設社會，造福人類。本人和香港天主教會亦願意竭盡棉薄，貢獻力量

，擔當橋樑的角色，促成這一願望的實現。我們中國人向來胸襟寬大，高瞻遠矚，透過誠意的交談及正確的渠道，相信必能清除一切障礙，使國內外天主教徒，和諧共融；這肯定會對祖國有益，加強其在國際上的信譽。

最後，本人願重申天主教徒的神聖使命，承擔中國人的時代任務，精誠團結，共謀公益，致力均衡的全人發展，維護自由，伸張正義；使祖國安和樂利，世界更加美好。



由左至右：宗懷德主教、江平副部長、
胡主教、任務之局長。

向上海天主教領導人士致詞

廿九日中午，余山修院院長金魯賢主教設宴款待，胡主教於席中答謝。

余山景色秀麗，俯視群峰，據說曾是個佛教的香火地，後變為教士的療養所，再成為全中國天主教首要朝聖聖地。它在中國天主教史上，曾掀起過多次敬愛聖母的熱潮，馳名中外。本人這次得以參觀朝拜，內心高興，感到榮幸。

瑪利亞是天主的母親，教會的母親，我們的母親；由她的口述，瑪竇和路加寫出耶穌的誕生和祂童年的一切，世界每年才有如此多姿多采的聖誕佳節。因瑪利亞的轉求，耶穌在加納婚筵中，行了第一個奇跡；在十字架上，耶穌要求自己的愛徒若望代替自己盡孝，也要求瑪利亞將母愛推及若望、伯多祿及教會全體。五旬節後，聖神透過教會元首伯多祿，領導教會，保持合一；同時也透

過聖母瑪利亞，給予教會輔導和安慰，使她成為宗徒團體感情的重心。所以，對余山「進教之佑」聖母的孝愛，使我們更接近耶穌，擴展教會的愛心；亦有助發揮我國固有的孝道美德：「誰言寸草心，報得三春暉」。

余山聖母大殿鐘樓頂上豎立的十字架，據說原是聖母的渾身像，捧着聖嬰耶穌，而聖嬰耶穌則雙手作十字狀。本人偕同四位弟兄姊妹，前來朝聖，很高興目睹聖殿重開，得以瞻仰十字聖架，但願我們學習鐘樓頂上的十字架，向四方展開：向上，學習基督不斷邁向天父，求天人合一；向下，學習基督降生入世，使福音在祖國文化紮根；向左右伸展，則步武基督死而復活，不斷更新，忠於教會，熱愛祖國，造福人類，促進和平。



上海金魯賢主教率修士歡迎胡主教。